

cupied or devastated by war, except Germany and Japan, with a view to making a preliminary report not later than 2 September 1946 on the problems of economic reconstruction in the countries visited, bearing in mind the special claims of countries Members of the United Nations. In considering the reconstruction problems of these countries, the Sub-Commission shall take into account their economic relations with Germany and Japan and shall obtain information as required through the governments of the occupying powers. Relations with neutral countries shall likewise be considered and, where feasible, the co-operation of the governments of such countries shall be enlisted.

4. The Secretary-General is authorized to form two working groups out of the members of the Sub-Commission, one for Europe and Africa and one for Asia and the Far East. He shall also determine their place of meeting.

#### **7. Temporary Transport and Communications Commission**

*Resolution adopted 21 June 1946 (document E/58/Rev.1 and document E/84, paragraph 2, both as amended by the Council)*

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, having considered the report of the nuclear Temporary Transport and Communications Commission (document E/42, 20 May 1946),

DECIDES as follows:

1. A permanent Transport and Communications Commission shall be established to replace the Temporary Transport and Communications Commission.

(a) The Transport and Communications Commission shall consist of one representative from each of fifteen Members of the United Nations selected by the Council.

(b) With a view to securing a balanced representation in the various fields covered by the Commission, the Secretary-General shall consult with the governments so selected before the representatives are finally nominated by these governments and confirmed by the Council.

(c) Except for the initial period, the term of office shall be for three years. For the initial period, one-third of the members shall serve for two years, one-third for three years and one-third for four years, the term of each member to be determined by lot.

(d) Retiring members shall be eligible for re-election.

(e) In the event that a member of the Commission is unable to serve for the full three-year term, the vacancy thus arising shall be filled by a representative designated by the Member Government, subject to the provisions of paragraph (b) above.

ou dévastés par la guerre, à l'exception de l'Allemagne et du Japon, en vue de l'établissement d'un rapport préliminaire qui devra être terminé au plus tard le 2 septembre 1946, concernant les problèmes de la reconstruction économique dans les pays inspectés, en apportant une attention spéciale aux demandes des pays Membres de l'Organisation des Nations Unies. En étudiant les problèmes de reconstruction qui se posent dans ces pays, la Sous-Commission tiendra compte de leurs relations économiques avec l'Allemagne et le Japon et se procurera les renseignements nécessaires par l'intermédiaire des gouvernements des puissances occupantes. Il sera tenu compte également des relations avec les pays neutres et, chaque fois qu'il sera possible de le faire, la Commission s'assurera la collaboration des gouvernements de ces pays.

4. Le Secrétaire général est autorisé à scinder la Sous-Commission en deux groupes de travail, l'un pour l'Europe et l'Afrique et l'autre pour l'Asie et l'Extrême-Orient. Il décidera également des endroits où ces groupes se réuniront.

#### **7. Commission temporaire des transports et des communications**

*Résolution adoptée le 21 juin 1946 (documents E/58/Rev. 1 et E/84, paragraphe 2, tels qu'ils ont été modifiés par le Conseil)*

LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, après avoir examiné le rapport du groupe initial de la Commission temporaire des transports et des communications (document E/42, du 20 mai 1946),

DÉCIDE ce qui suit: \*

1. Il sera créé une Commission des transports et des communications destinée à remplacer la Commission temporaire des transports et des communications.

(a) La Commission des transports et des communications comprendra un représentant de chacun des quinze Membres de l'Organisation des Nations Unies qui seront désignés par le Conseil.

(b) Afin d'assurer une représentation bien équilibrée des différents domaines dont s'occupe la Commission, le Secrétaire général consultera les gouvernements ainsi désignés, avant que la nomination des représentants ne soit faite de façon définitive par les gouvernements et confirmé par le Conseil.

(c) A l'exception de la période initiale, la durée du mandat sera de trois années. Pendant la période initiale, un tiers des membres seront nommés pour deux ans, un tiers pour trois ans et un tiers pour quatre ans, la durée du mandat de chaque membre étant déterminée par tirage au sort.

(d) Les membres sortants pourront être nommés à nouveau.

(e) Au cas où un membre de la Commission ne serait pas en mesure d'exercer ses fonctions pendant toute la durée d'un mandat de trois ans, le siège devenu vacant sera occupé par un représentant désigné par le gouvernement Membre, conformément aux dispositions du paragraphe (b) ci-dessus.

2. The functions of the Commission shall be:

- (a) to assist the Economic and Social Council in its tasks concerned with transport and communications problems;
- (b) to advise the Council on the co-ordination of the work of specialized agencies in the sphere of transport and communications;
- (c) to report to the Council, on its request, on the work of any of the specialized agencies in the sphere of transport and communications;
- (d) to advise the Council in fields where no permanent international organization yet exists and on problems which concern more than one sphere of transport or communications;
- (e) to suggest to the Council the creation of new agencies, or the conclusion of new conventions or the revision of existing conventions;
- (f) on instructions of the Economic and Social Council and when so authorized by convention or agreement between the parties, to perform the task of conciliation in cases of disputes between States and (or) specialized agencies, on problems concerning international transport and communications where not dealt with by other means;
- (g) to perform such other tasks as the Economic and Social Council may require of it on any question concerning international transport and communications;
- (h) to assist the Security Council, if so desired by the Economic and Social Council, in accordance with Article 65 of the Charter;
- (i) to assist the Trusteeship Council, if so desired by the Economic and Social Council, in accordance with Article 91 of the Charter.

3. The Temporary Transport and Communications Commission shall continue to function until the date fixed by the Council for its replacement by the permanent Commission and the functions of the Temporary Commission will be those enumerated in paragraph 2 above.

4. The Committee on Negotiations with Inter-governmental Agencies is directed to enter into negotiations as soon as possible with the Provisional International Civil Aviation Organization, for the purpose of bringing it into relationship with the United Nations, and to submit a report of the negotiations to the third session of the Council, including therein a draft preliminary agreement based upon these negotiations.

5. The Economic and Social Council considers that it would be desirable to study further the question of establishing relations between the Economic and Social Council and inter-governmental agencies in the field of inland transport in view of the seriousness and complexity of this problem. The Transport and Communications Commission should submit its recommendations to the Economic and Social Council on the question of the forms of relationship and the organizations with which the Council should establish relationship.

2. Les attributions de la Commission sont les suivantes:

- (a) assister le Conseil économique et social dans ses travaux concernant les transports et les communications;
- (b) donner des avis au Conseil sur la coordination des travaux des institutions spécialisées dans le domaine des transports et des communications;
- (c) faire rapport au Conseil, à la demande de celui-ci, sur les travaux de toutes les institutions spécialisées dans le domaine des transports et des communications;
- (d) donner au Conseil des avis concernant les domaines où il n'existe pas encore d'organisation internationale permanente, ou les problèmes ayant trait à plus d'une catégorie de transports et de communications;
- (e) proposer au Conseil la création de nouvelles institutions ou la conclusion de nouvelles conventions, ou encore la révision de conventions existantes;
- (f) à la demande du Conseil économique et social, et lorsqu'elle est autorisée à le faire par une convention ou un accord entre les parties, jouer le rôle d'organe de conciliation, lorsqu'un différend surgit entre les Etats et (ou) les institutions spécialisées sur des questions de transports et de communications internationales, et que ce différend n'est pas réglé par d'autres moyens;
- (g) accomplir tous autres travaux dont pourra le charger le Conseil économique et social, relatif aux transports et aux communications internationaux;
- (h) assister le Conseil de sécurité, à la demande du Conseil économique et social, conformément à l'Article 65 de la Charte;
- (i) assister le Conseil de tutelle, à la demande du Conseil économique et social, conformément à l'Article 91 de la Charte.

3. La Commission temporaire des transports et des communications continuera de fonctionner jusqu'à la date, fixée par le Conseil, à laquelle elle sera remplacée par la Commission permanente, ses attributions étant celles qui sont énumérées au paragraphe 2 ci-dessus.

4. Le Comité de négociation avec les institutions intergouvernementales, a reçu des instructions lui demandant d'entamer aussitôt que possible des négociations avec l'Organisation internationale provisoire de l'aviation civile visant à la mettre en relation avec l'Organisation des Nations Unies, et de faire, lors de la troisième session du Conseil, un rapport sur ces négociations, comprenant un projet d'accord préliminaire, établi sur la base de ces négociations.

5. Le Conseil économique et social estime qu'il est préférable de procéder à une étude plus complète de la question de l'établissement de relations entre le Conseil économique et social et les institutions intergouvernementales dans le domaine des transports intérieurs, étant donné l'importance et la complexité de ce problème. La Commission des transports et des communications devrait soumettre ses recommandations au Conseil économique et social concernant les modalités d'établissement de ces relations et de proposer les organisations avec lesquelles le Conseil devrait entrer en relation.

6. The Council expresses the hope that a world conference in the field of telecommunications shall be convened as soon as possible to review the organization of the International Telecommunication Union and its radio regulations and to enable the International Telecommunication Union to be brought into relationship with the United Nations.

7. The Secretary-General is directed to convene, as soon as possible, a meeting of telecommunications experts designated by the governments of all the countries Members of the United Nations which might desire to participate in such a meeting, with a view to drafting propositions to be submitted by the respective administrations to the Telecommunications Conference with respect to bringing the International Telecommunications Union into relationship with the United Nations.

8. The Secretary-General is directed to bring to the attention of the preliminary five power conference on telecommunications which it is expected will be held at Moscow, the question which will have to be considered in bringing the International Telecommunications Union into relation with the United Nations.

9. The Secretary-General is directed to convene, as soon as possible, a meeting of postal experts designated by the governments of all the countries Members of the United Nations which might desire to participate in such a meeting, with a view to drafting propositions to be submitted by the respective administrations to the Congress of the Universal Postal Union foreseen for the spring of 1947 with respect to bringing the Universal Postal Union into relationship with the United Nations.

10. The question of the establishment of a world-wide inter-governmental shipping organization to deal with technical matters shall be fully examined by the permanent Transport and Communications Commission with the assistance of the necessary experts. The Commission is instructed to report to the Council on the conclusions reached on that matter. In the meantime, the Secretary-General is authorized to seek the views of the United Maritime Consultative Council at their forthcoming meeting in Amsterdam.

11. A committee of experts shall be convened as soon as possible in order to prepare the ground for the meeting of a world conference on the subject of passports and frontier formalities.

12. The Transport and Communications Commission is requested to examine the situation with respect to the co-ordination of activities in the fields of aviation, shipping, and telecommunications in regard to safety at sea and in the air, with a view to making recommendations on the machinery required for the necessary co-ordination of such activities.

13. In accordance with the resolution of the General Assembly charging the Economic and Social Council to assume and continue provisionally the work hitherto done by the Economic, Financial, and Transit Department of the League of Nations and having regard to the recommendations of the Temporary Transport and Communications Commission in this behalf, the Economic and

6. Le Conseil a exprimé l'espoir qu'une conférence internationale des télécommunications sera réunie dès que possible pour revoir l'organisation de l'Union internationale des télécommunications et sa réglementation en ce qui concerne la radiodiffusion, et pour permettre à cette organisation d'être mise en relation avec l'Organisation des Nations Unies.

7. Le Secrétaire général est invité à convoquer dès que possible une conférence d'experts en matière de télécommunications, désignés par tous les gouvernements des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies désireux d'y prendre part, en vue d'établir les propositions que diverses administrations soumettront à la conférence des télécommunications concernant la mise en relation de l'Union internationale des télécommunications avec l'Organisation des Nations Unies.

8. Le Secrétaire général est invité à attirer l'attention de la conférence préliminaire des télécommunications, que les cinq puissances doivent tenir à Moscou, sur les questions à examiner en vue de la mise en relation de l'Union internationale des télécommunications avec l'Organisation des Nations Unies.

9. Le Secrétaire général est invité à convoquer dès que possible une conférence d'experts en matière postale, désignée par les gouvernements des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies, désireux d'y participer, en vue de rédiger les propositions que les diverses administrations soumettront au Congrès de l'Union postale universelle prévu pour le printemps 1947, et touchant la mise en relation de l'Union postale universelle avec l'Organisation des Nations Unies.

10. La question de la création d'une organisation mondiale intergouvernementale de la navigation, chargée d'étudier les questions techniques, sera examinée de façon approfondie par la Commission permanente des transports et des communications avec l'aide des experts indispensables. Le Conseil a chargé la Commission de lui soumettre les conclusions auxquelles elle sera parvenue à ce sujet. Entre temps, le Secrétaire général est autorisé à rechercher quelles sont les vues du *United Maritime Consultative Council* lors de sa prochaine réunion à Amsterdam.

11. Un comité d'experts sera constitué dès que possible pour préparer la convocation d'une conférence mondiale sur la question des passeports et des formalités de frontière.

12. La Commission des transports et des communications est chargée d'examiner la situation en ce qui concerne la coordination des activités dans le domaine de l'aviation, de la navigation et des télécommunications, en matière de sécurité en mer et dans les airs, afin de formuler des recommandations sur l'organisme nécessaire pour assurer la coordination indispensable de ces activités.

13. Conformément à la résolution de l'Assemblée générale ayant chargé le Conseil économique et social de reprendre et de poursuivre, à titre provisoire, l'œuvre accomplie jusque-là par le Département des questions économiques, financières et du transit de la Société des Nations, et prenant en considération les recommandations de la Commission des transports et des communications à ce

Social Council directs the Secretary-General to take the following steps in order to put into effect these proposals.

- (a) That it be suggested to the European Central Inland Transport Organization that it may continue, for the time being, the study of the co-ordination of inland transport.
- (b) That it be suggested to the Provisional International Civil Aviation Organization that it may continue, for the time being, the examination of (i) the question of identity papers for the flying staff of air transport undertakings, and (ii) the question of new facilities to be granted to air navigation.
- (c) That the Statistical Commission of the Economic and Social Council be asked to consider in collaboration with the Transport and Communications Commission, and with such specialized agencies as it may be considered necessary, the problem of the unification of transport statistics.
- (d) That the Transport and Communications Division of the United Nations Secretariat take over (i) the publication of the monthly summary of important events in the field of transport, and (ii) the periodical publication of lists of multilateral conventions, agreements, etc., relating to transport and communications questions.

14. Finally, the Council draws the attention of the interested governments to the problems set forth in paragraphs (c) and (f) section 13 of the Temporary Commission's report: "Substantive problems requiring immediate attention," concerning respectively the re-establishment and re-organization of inter-governmental and other international machinery for co-ordination of railway problems in Europe, and the need for improvement in the present situation of inland waterways in Europe.

#### 8. Statistical Commission

*Resolution adopted 21 June 1946  
(document E/76/Rev.1 and  
document E/84/Rev.1, paragraph 3)*

THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL, having considered the report of the Statistical Commission of 15 May 1946 (document E/39)

DECIDES that:

#### 1. FUNCTIONS

The functions of the Statistical Commission shall be those set forth in the terms of reference of the Commission as approved by the Economic and Social Council in its resolution of 16 February 1946 (document E/30), except for sub-paragraphs (a), (d), and (e) of paragraph 2 which are amended to read as follows:

- (a) in promoting the development of national statistics and the improvement of their comparability;
- (d) in advising the organs of the United Nations on general questions relating to

sujet, le Conseil économique et social invite le Secrétaire général à prendre les mesures suivantes afin de donner effet à ces propositions:

- (a) L'Organisation des transports intérieurs de l'Europe centrale devrait être invitée à poursuivre, jusqu'à nouvel ordre, l'étude de la coordination des transports intérieurs.
- (b) L'Organisation internationale de l'aviation civile devrait être invitée à poursuivre, jusqu'à nouvel ordre, l'examen (i) de la question des pièces d'identité du personnel navigant des compagnies de transport aérien, et (ii) la question de nouvelles facilités à accorder à la navigation aérienne.
- (c) La Commission de statistique du Conseil économique et social devrait être invitée à examiner en collaboration avec la Commission temporaire des transports et des communications et avec toutes les institutions spécialisées qu'elle jugera nécessaires, le problème de l'unification des statistiques des transports.
- (d) La Division des transports et des communications du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, devrait reprendre (i) la publication de l'aperçu mensuel des événements importants dans le domaine des transports et (ii) la publication périodique des listes de conventions et accords pluri-latéraux, etc., traitant des questions de transports et de communications.

14. Finalement, le Conseil attire l'attention des gouvernements intéressés sur les problèmes exposés à la section 13, paragraphes (c) et (f), du rapport de la Commission temporaire: "Problèmes de fond présentant un caractère d'urgence," concernant l'un, la reconstruction et la réorganisation des rouages intergouvernementaux ou autres pour la coordination sur le plan international des problèmes ferroviaires qui se posent en Europe, et l'autre, la nécessité d'améliorer la situation actuelle des voies navigables intérieures en Europe.

#### 8. Commission de statistiques

*Résolution adoptée le 21 juin 1946 (document E/76/Rev. 1 et E/84/Rev. 1, paragraphe 3)*

LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, après avoir étudié le rapport de la Commission de statistique en date du 15 mai 1946 (document E/39),

DÉCIDE ce qui suit:

#### 1. ATTRIBUTIONS

Les attributions de la Commission de statistiques seront celles qui sont exposées dans le mandat de la Commission tel qu'il a été approuvé par le Conseil économique et social dans sa résolution du 16 février 1946 (document E/30), à l'exception des subdivisions (a), (d), et (e) du paragraphe 2 qui sont modifiées comme suit:

- (a) à favoriser le développement des statistiques sur le plan national et l'amélioration de leur comparabilité;
- (d) à donner des avis aux divers organes des Nations Unies sur des questions gé-